Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. októbra 2005,

ktorým sa ustanovujú opatrenia biologickej bezpečnosti na zníženie rizika prenosu vysoko patogénnej vtáčej chrípky spôsobovanej chrípkovým vírusom A podtypu H5N1 z voľne žijúcich vtákov na hydinu a iné vtáky chované v zajatí a ktorým sa zavádza systém včasného zisťovania v obzvlášť rizikových oblastiach

[oznámené pod číslom K(2005) 4163]

(Text s významom pre EHP)

(2005/734/ES)

(Ú. v. EÚ L 274, 20.10.2005, s. 105)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Komisie 2005/745/ES z 21. októbra 2005	L 279	79	22.10.2005
►M2	Rozhodnutie Komisie 2005/855/ES z 30. novembra 2005	L 316	21	2.12.2005
►M3	Rozhodnutie Komisie 2006/405/ES zo 7. júna 2006	L 158	14	10.6.2006
►M4	Rozhodnutie Komisie 2006/574/ES z 18. augusta 2006	L 228	24	22.8.2006
►M5	Rozhodnutie Komisie 2007/105/ES z 15. februára 2007	L 46	54	16.2.2007
►M6	Rozhodnutie Komisie 2007/803/ES zo 6. decembra 2007	L 323	42	8.12.2007
►M7	Rozhodnutie Komisie 2009/6/ES zo 17. decembra 2008	L 4	15	8.1.2009
►M8	Rozhodnutie Komisie 2009/818/ES zo 6. novembra 2009	L 291	27	7.11.2009
►M9	Rozhodnutie Komisie 2010/734/EÚ z 30. novembra 2010	L 316	10	2.12.2010
►M10	Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/248/EÚ z 7. mája 2012	L 123	42	9.5.2012
►M11	Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/635/EÚ z 31. októbra 2013	L 293	40	5.11.2013
►M12	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/2225 z 30. novembra 2015	L 316	14	2.12.2015

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. októbra 2005,

ktorým sa ustanovujú opatrenia biologickej bezpečnosti na zníženie rizika prenosu vysoko patogénnej vtáčej chrípky spôsobovanej chrípkovým vírusom A podtypu H5N1 z voľne žijúcich vtákov na hydinu a iné vtáky chované v zajatí a ktorým sa zavádza systém včasného zisťovania v obzvlášť rizikových oblastiach

[oznámené pod číslom K(2005) 4163]

(Text s významom pre EHP)

(2005/734/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu, ([1]) a najmä na jej článok 10 ods. 4,

keďže:

(1) Zámerom opatrení ustanovených v smernici Rady 92/40/EHS z 19. mája 1992, ktorou sa zavádzajú opatrenia Spoločenstva na kontrolu moru hydiny ([2]), je zabezpečiť ochranu zdravia zvierat a prispieť k rozvoju sektora hydiny.

(2) V dôsledku prepuknutia vysoko patogénnej vtáčej chrípky spôsobenej vírusom typu A podtypu H5N1, ku ktorému došlo v juhovýchodnej Ázii v decembri 2003, prijala Komisia niekoľko rozhodnutí s cieľom zabrániť rozšíreniu ochorenia z postihnutých tretích krajín do Spoločenstva. V týchto rozhodnutiach sa s určitými výnimkami ustanovil zákaz dovozu živej hydiny, iných živých vtákov, mäsa z hydiny a určitých iných produktov z hydiny, mäsa a mäsových produktov z voľne žijúcich a chovných vtákov, loveckých trofejí z vtákov, vajec a výrobkov z vajec z príslušných krajín do Spoločenstva.

(3) Opatrenia ustanovené v nariadení Komisie (ES) č. 745/2004 zo 16. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa dovozu produktov živočíšneho pôvodu na osobnú spotrebu ([3]), sa nepochybne vzťahujú na mäso a mäsové produkty z voľne žijúcich a chovných vtákov.

(4) Na základe nariadenia Komisie (ES) č. 745/2004 sa vyžaduje, aby všetky členské štáty upozorňovali cestujúcich vo všetkých určených miestach vstupu do EÚ na platné predpisy. Členské

([1]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/33/ES (Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14).
([2]) Ú. v. ES L 167, 22.6.1992, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.
([3]) Ú. v. EÚ L 122, 26.4.2004, s. 1.

▼B

štáty by mali zabezpečiť, aby sa s týmito informáciami oboznámili predovšetkým cestujúci, ktorí prichádzajú z krajín postihnutých vtáčou chrípkou. Tieto informácie sa poskytujú prostredníctvom výrazných oznamov na ľahko viditeľných miestach. Prevádzkovatelia medzinárodnej prepravy cestujúcich musia upozorňovať všetkých cestujúcich, ktorých prepravujú do Spoločenstva, na veterinárne podmienky týkajúce sa dovozu produktov živočíšneho pôvodu do Spoločenstva.

(5) Vzhľadom na to, že existuje riziko možného rozšírenia chrípkového vírusu typu A podtypu H5N1 prostredníctvom voľne žijúceho vtáctva a najmä sťahovavého vtáctva, prijala Komisia zároveň rozhodnutia 2005/731/ES ([1]), 2005/732/ES ([2]) a 2005/726/ES ([3]), ktorými sa v súvislosti s vtáčou chrípkou zavádza dodatočný dohľad nad domácou hydinou a voľne žijúcim vtáctvom.

(6) V právnych predpisoch Spoločenstva, predovšetkým v smerniciach 90/425/EHS a 92/40/EHS, sa ustanovujú všeobecné požiadavky na zachovávanie vysokej úrovne pripravenosti reagovať na ochorenie a najmä na vykonávanie veterinárneho dohľadu a opatrení biologickej bezpečnosti.

(7) Vysoko patogénna vtáčia chrípka spôsobená chrípkovým vírusom typu A podtypu H5N1 sa nedávno potvrdila v Turecku. Z nepriamych dôkazov a údajov molekulárnej epidemiológie vyplýva, že vírus vtáčej chrípky sa do tejto krajiny rozšíril prostredníctvom sťahovavého vtáctva zo strednej Ázie.

(8) Vtáčia chrípka sa takisto potvrdila v Rumunsku v poľnohospodárskom podniku na chov hydiny v oblasti s vysokým výskytom sťahovavého vtáctva.

(9) S cieľom znížiť riziko rozšírenia vysoko patogénnej vtáčej chrípky spôsobovanej chrípkovým vírusom typu A podtypu H5N1 prostredníctvom voľne žijúceho vtáctva na poľnohospodárske podniky na chov hydiny a na iné priestory, v ktorých sú vtáky držané v zajatí, je vhodné posilniť opatrenia Spoločenstva, ktoré už boli prijaté vzhľadom na také riziko.

(10) Opatrenia podľa tohto rozhodnutia by mali vychádzať z konkrétnych rizík a nemali by predstavovať len krátkodobé akcie ako tie, ktoré sa v prípade prepuknutia ochorenia implementujú v rámci národných pohotovostných plánov pre vtáčiu chrípku alebo pseudomor hydiny.

(11) Členské štáty musia do 5. novembra 2005 informovať Komisiu o opatreniach, ktoré prijali na zabezpečenie riadnej implementácie tohto rozhodnutia. Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat preskúma uvedené opatrenia a v prípade potreby aj toto rozhodnutie na svojom stretnutí, ktoré je naplánované na 10. a 11. novembra 2005.

(12) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

([1]) Pozri stranu 93 Ú. v. EÚ.
([2]) Pozri stranu 95 Ú. v. EÚ.
([3]) Ú. v. EÚ L 273, 19.10.2005, s. 21.

▼B

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Opatrenia biologickej bezpečnosti

1. Členské štáty prijmú vzhľadom na kritériá a rizikové faktory uvedené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu náležité a uskutočniteľné opatrenia na zníženie rizika prenosu vysoko patogénnej vtáčej chrípky spôsobovanej chrípkovým vírusom typu A podtypu H5N1 (ďalej len „vtáčia chrípka“) z voľne žijúcich vtákov na hydinu a iné vtáky chované v zajatí.

2. V závislosti od konkrétnej epidemiologickej situácie sú opatrenia podľa odseku 1 zamerané predovšetkým na:

a) prevenciu priameho a nepriameho kontaktu medzi voľne žijúcimi vtákmi, predovšetkým vodnými vtákmi, na jednej strane a hydinou a inými vtákmi, predovšetkým kačicami a husami, na strane druhej;

b) zabezpečenie oddelenia domácich kačíc a husí od inej hydiny.

3. Členské štáty zabezpečia, aby sa veterinárne kontroly v poľnohospodárskych podnikoch na chov hydiny vykonávali spôsobom, ktorým sa zabezpečí súlad s ustanoveniami tohto rozhodnutia.

▼M9

4. Členské štáty pravidelne preskúmavajú opatrenia, ktoré prijali v súlade s odsekom 1 a v súvislosti s programami dohľadu nad vtáčou chrípkou, ktoré realizovali v súlade s článkom 4 smernice Rady 2005/94/ES ([1]) s cieľom prispôsobiť oblasti na svojom území, ktoré označili za obzvlášť rizikové z hľadiska zavlečenia vtáčej chrípky, meniacej sa epidemiologickej a ornitologickej situácii.

▼B

Článok 2

Systémy včasného zisťovania

1. Členské štáty zavedú systémy včasného zisťovania v oblastiach na svojom území, ktoré vzhľadom na kritériá uvedené v prílohe II k tomuto rozhodnutiu označili za obzvlášť rizikové z hľadiska šírenia vtáčej chrípky.

2. Cieľom systémov včasného zisťovania je, aby majitelia alebo držitelia bezodkladne oznamovali príslušnému veterinárnemu orgánu akékoľvek znaky vtáčej chrípky u hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí.

3. Predovšetkým v tejto súvislosti sa zohľadňujú kritériá uvedené v prílohe II.

▼M4

Článok 2a

Dodatočné opatrenia na zníženie rizika

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa v oblastiach na ich území, ktoré označili za obzvlášť vystavené riziku zavlečenia vtáčej chrípky, uplatňoval v súlade s článkom 1 ods. 1 zákaz týchto činností:

a) chov hydiny vo voľnom výbehu, a to bez zbytočného odkladu;

([1]) Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16.

▼M4

b) používanie vonkajších zásobníkov vody pre hydinu;

c) napájanie hydiny vodou z povrchových zásobníkov vody prístupných voľne žijúcim vtákom;

▼M9

d) používanie vtákov radov *Anseriformes* a *Charadriiformes* ako návnady („vtáky používané ako návnada“).

▼M4

2. Členské štáty zabezpečia, aby bolo zakázané zhromažďovanie hydiny a iných vtákov na trhoviskách, predstaveniach, výstavách a kultúrnych podujatiach vrátane dištančných pretekov vtákov.

Článok 2b

Výnimky

1. Odchylne od článku 2a ods. 1 môže príslušný orgán povoliť tieto činnosti:

a) chov hydiny vo voľnom výbehu pod podmienkou, že hydina sa kŕmi a napája vo vnútorných uzavretých priestoroch alebo pod prístreškom, ktorý dostatočne bráni prilietavaniu voľne žijúcich vtákov, a tým aj ich kontaktu s krmivom alebo vodou určenými pre hydinu;

b) používanie vonkajších zásobníkov vody v prípade, že sa to vyžaduje v záujme zabezpečenia dobrých životných podmienok pre určité druhy hydiny a že tieto zásobníky sú dostatočne chránené pred voľne žijúcimi vodnými vtákmi;

c) napájanie vodou z povrchových zásobníkov vody prístupných voľne žijúcim vodným vtákom po úprave, ktorou sa zabezpečí inaktivácia možného vírusu vtáčej chrípky;

▼M9

d) používanie vtákov ako návnady:

i) chovateľmi vtákov používaných ako návnada, ktorí sú zaregistrovaní príslušným orgánom a sú pod prísnym dohľadom príslušného orgánu, na prilákanie voľne žijúcich vtákov na účely odberu vzoriek v rámci programov členských štátov na zisťovanie výskytu vtáčej chrípky, výskumných projektov, ornitologických štúdií alebo akýchkoľvek iných činností schválených príslušným orgánom alebo;

▼M4

ii) v súlade s náležitými opatreniami biologickej bezpečnosti, ktoré zahŕňajú:

— označovanie jednotlivých vtákov používaných ako návnada krúžkovaním,

— implementáciu osobitného systému dohľadu nad vtákmi používanými ako návnada,

▼M9

— zaznamenávanie a oznamovanie zdravotného stavu vtákov používaných ako návnada a laboratórne testovanie na vtáčiu chrípku v prípade úmrtia takých vtákov na konci obdobia používania v určených obzvlášť rizikových oblastiach z hľadiska zavlečenia vtáčej chrípky,

▼M4

— prísne oddelenie vtákov používaných ako návnada od domácej hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí,

▼M4

— čistenie a dezinfekciu prepravných prostriedkov a vybavenia používaných na prepravu vtákov používaných ako návnada a na prepravu v oblastiach, v ktorých sú umiestnené vtáky používané ako návnada,

— obmedzenia a kontrolu premiestňovania vtákov používaných ako návnada, najmä v záujme zabránenia kontaktu s rôznymi otvorenými vodnými plochami,

— vypracovanie a implementáciu „usmernení o osvedčených postupoch biologickej bezpečnosti“, v ktorých sa podrobne vymedzia opatrenia stanovené v prvej až šiestej zarážke,

— zavedenie systému oznamovania údajov získaných v rámci opatrení uvedených v prvej, druhej a tretej zarážke.

2. Odchylne od článku 2a ods. 2 môže príslušný orgán povoliť zhromažďovanie hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí.

Článok 2c

Podmienky udeľovania povolenia a následné opatrenia

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa povolenia podľa článku 2b udeľovali len na základe priaznivého výsledku hodnotenia rizika a pod podmienkou uplatňovania opatrení biologickej bezpečnosti na zamedzenie možného šírenia vtáčej chrípky.

2. Pred udelením povolenia na používanie vtákov ako návnady v súlade s článkom 2b ods. 1 písm. d) bodom ii) príslušný členský štát predloží Komisii hodnotenie rizika spolu s informáciami o opatreniach biologickej bezpečnosti, ktoré sa majú zaviesť s cieľom zabezpečiť náležitú implementáciu uvedeného článku.

3. Členské štáty, ktoré udelia výnimky v súlade s článkom 2b ods. 1 písm. d) bodom ii), predkladajú Komisii každý mesiac správu o prijatých opatreniach biologickej bezpečnosti.

▼B

Článok 3

Členské štáty zmenia a doplnia svoje právne predpisy tak, aby ich uviedli do súladu s týmto rozhodnutím, a prijaté opatrenia okamžite náležite zverejnia. Bezodkladne informujú Komisiu o opatreniach, ktoré prijali na zabezpečenie riadnej implementácie tohto rozhodnutia.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do ►M12 31. decembra 2017 ◄.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼B

PRÍLOHA I

Kritériá a rizikové faktory, ktoré je potrebné zohľadňovať pri uplatňovaní opatrení uvedených v článku 1 v jednotlivých poľnohospodárskych podnikoch na chov hydiny

ČASŤ 1

Rizikové faktory týkajúce sa rozšírenia vírusu na hydinu

▼M2

— umiestnenie poľnohospodárskeho podniku pozdĺž letových trás sťahovavého vtáctva, najmä vtáctva prichádzajúceho zo strednej a východnej Ázie, z oblastí Kaspického a Čierneho mora, z Blízkeho východu a z Afriky,

▼B

— vzdialenosť poľnohospodárskeho podniku od mokradí, rybníkov, bažín, jazier alebo riek, v oblasti ktorých sa môže zhromažďovať sťahovavé vodné vtáctvo,

— umiestnenie poľnohospodárskych podnikov v oblastiach s vysokým výskytom sťahovavého vtáctva, predovšetkým vodného vtáctva,

— hydina alebo iné vtáky chované v zajatí, ktoré sú držané v nezastrešených poľnohospodárskych podnikoch alebo v akýchkoľvek iných priestoroch, v ktorých nie je možné účinne zabrániť kontaktu medzi voľne žijúcim vtáctvom a hydinou alebo inými vtákmi chovanými v zajatí.

ČASŤ 2

Ďalšie rizikové faktory, v dôsledku ktorých sa vírus šíri v rámci poľnohospodárskeho podniku alebo medzi jednotlivými poľnohospodárskymi podnikmi

— umiestnenie poľnohospodárskeho podniku na chov hydiny v oblastiach s vysokým výskytom poľnohospodárskych podnikov na chov hydiny,

— intenzita presunov hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí, dopravných prostriedkov a osôb v rámci poľnohospodárskych podnikov a smerom z poľnohospodárskych podnikov a iné priame alebo nepriame kontakty medzi poľnohospodárskymi podnikmi.

▼B

PRÍLOHA II

Kritériá, ktoré je potrebné zohľadňovať pri uplatňovaní opatrenia uvedeného v článku 2 v prípade poľnohospodárskych podnikov na chov hydiny s obchodnými prevádzkami

— pokles v príjme potravy a vody o viac ako 20 %,

— pokles v produkcii vajec o viac ako 5 % trvajúci dlhšie ako 2 dni,

— týždenná miera úmrtnosti vyššia ako 3 %,

— akýkoľvek klinický prejav alebo posmrtná zmena, ktoré svedčia pre vtáčiu chrípku.